



SERIE

Z

MINICILINDRI INOX ISO 6432
ISO 6432 STAINLESS STEEL
MICRO CYLINDERS

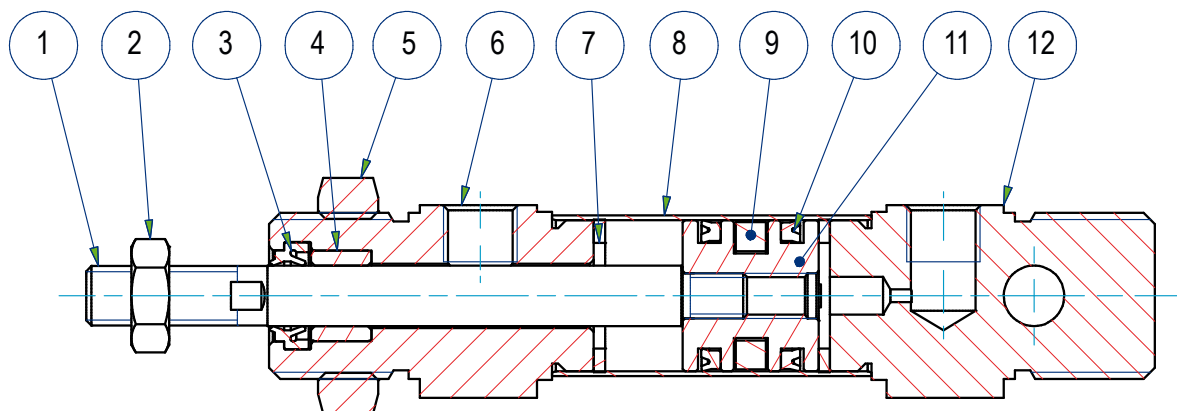

ARTEC[®]
PNEUMATIC COMPONENTS

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS

Pressione di esercizio <i>Working pressure</i>	1 ÷ 10 bar
Temperatura di esercizio <i>Working temperature</i>	0 ÷ +80°C (-20°C con aria secca - <i>with dry air</i>) 0 ÷ +150°C (con guarnizioni per alte temperature - <i>with high temperature seals</i>)
Versioni - Versions	doppio effetto, stelo passante - <i>double acting, double rod</i>
Alesaggi - Bores	∅ 16 - 20 - 25 - 32 (∅ 32 non soggetto a normativa - <i>∅ not included in the standard</i>)
Corse - Strokes	vedere tabelle corse standard - <i>see standard stroke tables</i>
Fluido - Fluid	aria compressa filtrata, non lubrificata - <i>compressed filtered, non lubricated air</i>

CARATTERISTICHE COSTRUTTIVE - CONSTRUCTIVE CHARACTERISTICS

①	Stelo - Rod	acciaio inox AISI 316 - <i>AISI 316 stainless steel</i> ZDMA: acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
② ⑤	Dado - Nut	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
③ ⑩	Guarnizioni - Seals	poliuretano - <i>polyurethane</i>
④	Boccola - Bush	bronzo sinterizzato - <i>sintered bronze</i>
⑥ ⑫	Testate - Covers	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑦	Paracolpo - Bumper	neoprene
⑧	Tubo - Tube	acciaio inox AISI 304 - <i>AISI 304 stainless steel</i>
⑨	Magnete - Magnet	plastoferrite - <i>rubber magnet</i>
⑪	Pistone - Piston	ottone - <i>brass</i>



CHIAVE DI CODIFICA

KEY CODE

Z D M		0 2 5 . 1 0 0 . G S . M		
		ALESAGGIO BORE (Ø)	CORSA STROKE (mm)	OPZIONE OPTION
		016-020-025-032	vedere tabelle corse std see std stroke tables	EX ATEX II 2GD c T4
		VERSIONE - VERSION		OPZIONE - OPTION
		P stelo passante double rod		Ø20-25 W con ammortizzo with cushioning
		A antirotazione con stelo esagonale anti-rotation with hexagonal rod		
		VERSIONE - VERSION		STELO - ROD
		M magnetico magnetic		M maschio male
		non magnetico non-magnetic		
		VERSIONE - VERSION		GUARNIZIONI - SEALS
		S semplice effetto molla anteriore single acting front spring		GS guarnizioni standard standard seals
		SE semplice effetto molla posteriore single acting rear spring		VR guarnizione stelo per alte temperature high temperature rod seal
		D doppio effetto double acting		VA tutte le guarnizioni per alte temperature all seals for high temperature
		SERIE - SERIES		
		Z tubo tondo acciaio inox cianfrinato crimped stainless steel round tube		

ESECUZIONI A RICHIESTA - ON REQUEST

Filetti speciali (dado non fornito) - *Special thread (without rod nut)*

Stelo prolungato (WH) - *Extended rod (WH)*

Corse fuori standard - *Special strokes*

ATEX II 2GD c T4

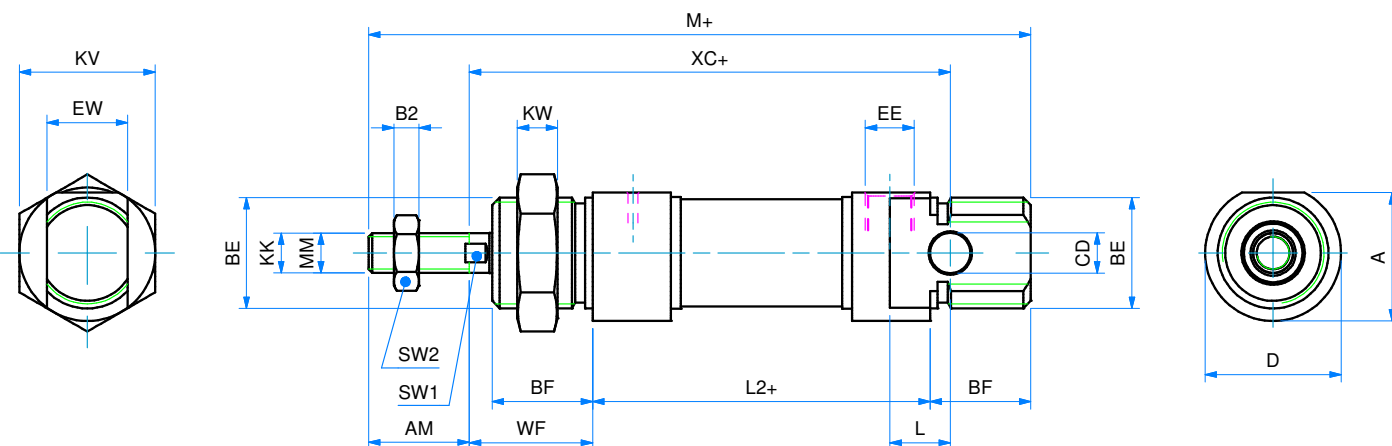
FORZE TEORICHE DI TRAZIONE (P=6 bar)

THEORETICAL FORCES OF TRACTION (P=6 bar)

		Ø	16	20	25
ZDM	SPINTA THRUST	[N]	121	189	295
	TRAZIONE TRACTION	[N]	104	158	247
ZDMP	SPINTA THRUST	[N]	104	158	247
	TRAZIONE TRACTION	[N]	104	158	247

SERIE

Z

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA ANTERIORE
SINGLE ACTING MAGNETIC - FRONT SPRING


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	16	20	25
A	18	25.5	28.5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1,5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
∅ D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
∅ MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

+ = lunghezza corsa - stroke length

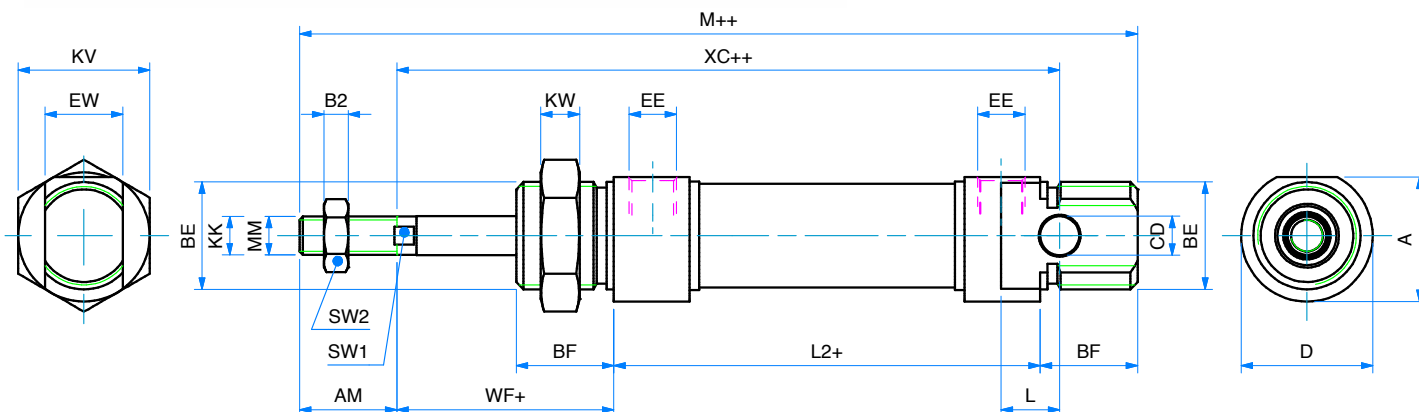
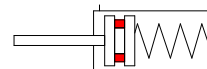
∅ CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

020 10 - 25 - 50

025 10 - 25 - 50

SEMPLICE EFFETTO MAGNETICO - MOLLA POSTERIORE

SINGLE ACTING MAGNETIC - REAR SPRING



Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

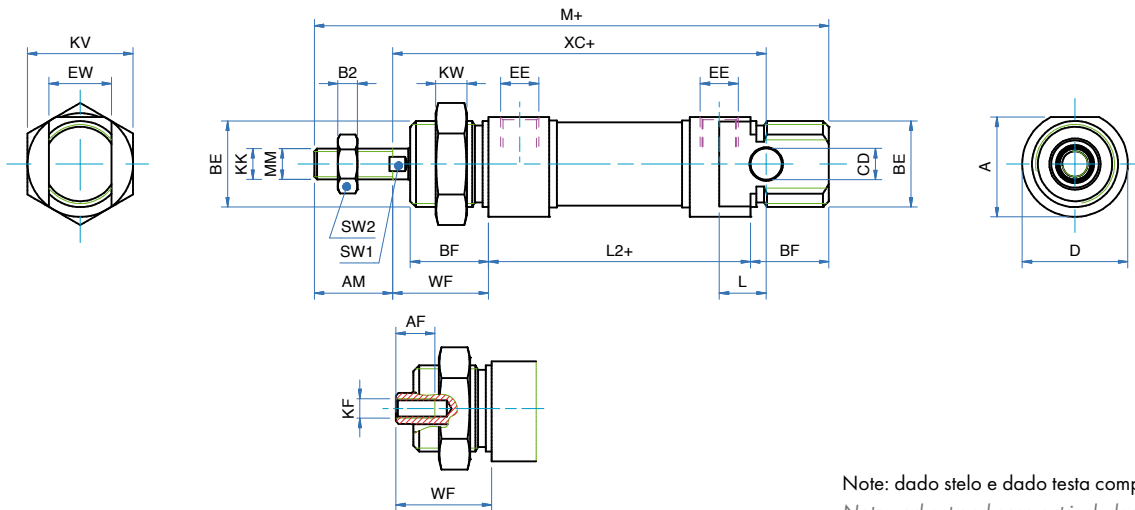
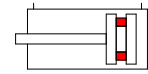
	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1.5	M22x1.5	M22x1.5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
ø D	19	27	30
EE	M5	1/8G	1/8G
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1.25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	78,5	90	94
M++	134,5	154	166
ø MM	6	8	10
SW1	5	7	9
SW2	10	13	17
WF+	22	24	28
XC++	107,5	118	130

+ = lunghezza corsa - stroke length

++ = 2 x lunghezza corsa - 2 x stroke length

0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016	10 - 25 - 50
020	10 - 25 - 50
025	10 - 25 - 50

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO
DOUBLE ACTING MAGNETIC


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	16	20	25	32*
A	18	25,5	28,5	36,5
AF	-	12	12	12
AM	16	20	22	22
B2	4	5	6	6
BE	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5	M30x1,5
BF	18	20	22	26
ø CD	6	8	8	10
ø D	19	27	30	38
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"	G 1/8"
EW	12	16	16	16
KF	-	M4	M6	M6
KK	M6	M8	M10x1,25	M10x1,25
KV	22	27	27	45
KW	6	8	8	7
L	9	12	12	13
L2+	53	67	68	69,5
M+	109	131	140	151,5
ø MM	6	8	10	12
SW1	5	7	9	10
SW2	10	13	17	17
WF	22	24	28	34
XC+	82	95	104	117,5

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

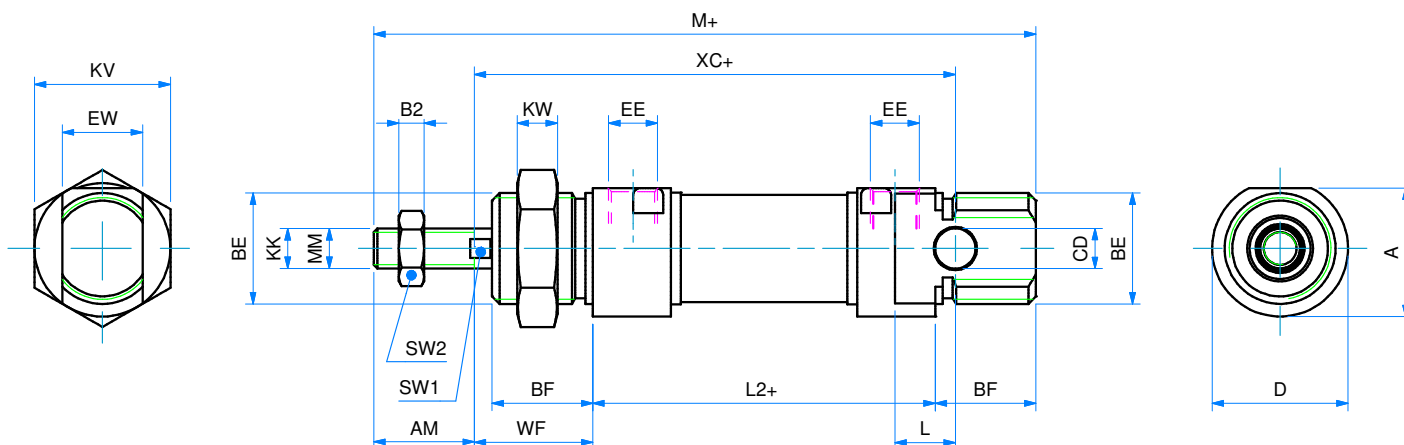
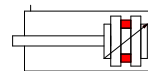
*Non soggetto a normativa - not included in the standard

ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

016 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

020 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

025 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO AMMORTIZZATO
DOUBLE ACTING MAGNETIC CUSHIONED


Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura
 Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

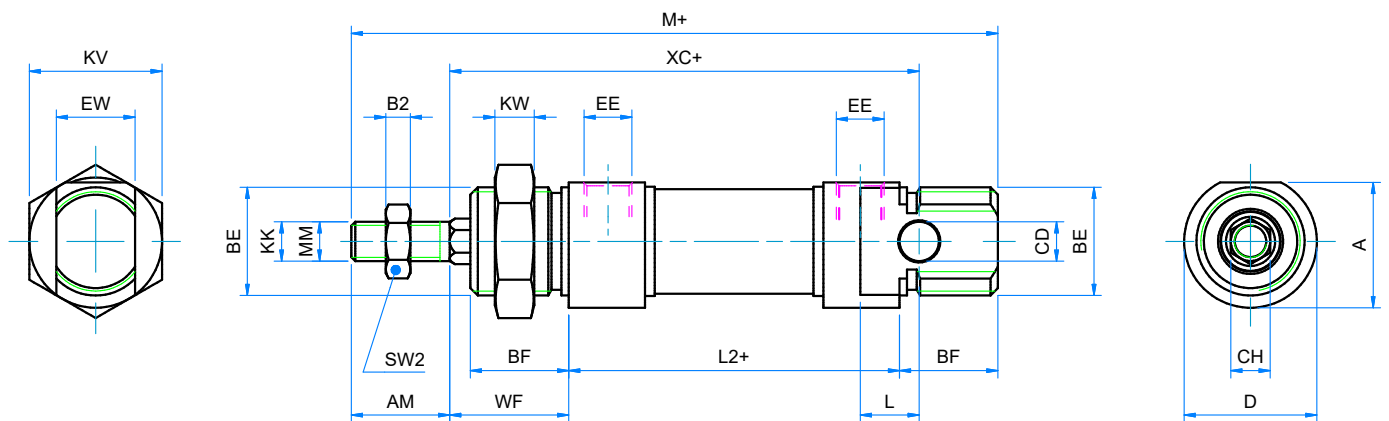
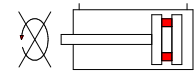
	20	25
A	25,5	28,5
AM	20	22
B2	5	6
BE	M22x1,5	M22x1,5
BF	20	22
CD	8	8
D	27	30
EE	G 1/8"	G 1/8"
EW	16	16
KK	M8	M10x1,25
KV	27	27
KW	8	8
L	12	12
L2+	67	68
M+	131	140
MM	8	10
SW1	7	9
SW2	13	17
WF	24	28
XC+	95	104

+ = aggiungere lunghezza corsa (mm) - add stroke length (mm)

0 CORSE STANDARD - STANDARD STROKES

020 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

025 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

DOPPIO EFFETTO MAGNETICO ANTIROTAZIONE CON STELO ESAGONALE
DOUBLE ACTING MAGNETIC ANTI-ROTATION WITH HEXAGONAL ROD


Note: stelo in acciaio inox AISI 304

Note: AISI 304 stainless steel rod

Note: dado stelo e dado testa compresi nella fornitura

Note: rod nut and nose nut included in the supply

DIMENSIONI - DIMENSIONS

	16	20	25
A	18	25,5	28,5
AM	16	20	22
B2	4	5	6
BE	M16x1,5	M22x1,5	M22x1,5
BF	18	20	22
CD	6	8	8
CH	6	8	10
D	19	27	30
EE	M5	G 1/8"	G 1/8"
EW	12	16	16
KK	M6	M8	M10x1,25
KV	22	27	27
KW	6	8	8
L	9	12	12
L2+	53	67	68
M+	109	131	140
SW2	10	13	17
WF	22	24	28
XC+	82	95	104

+ = lunghezza corsa - stroke length

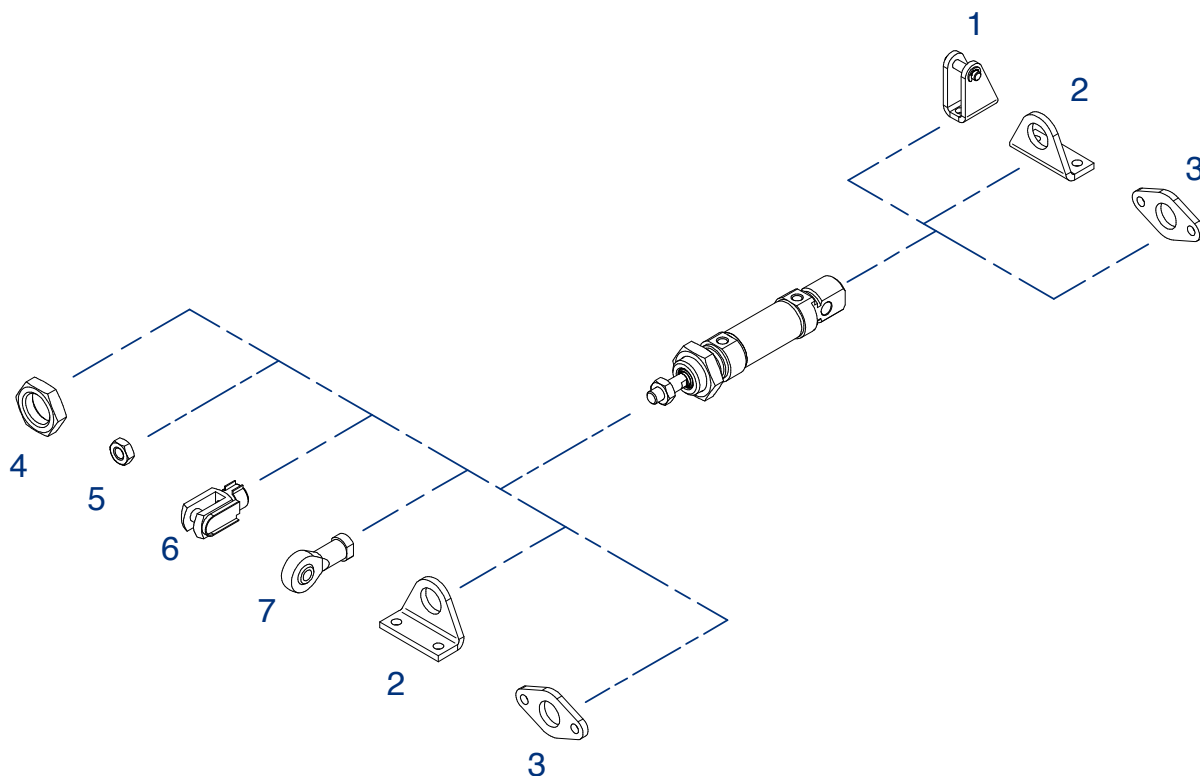
Ø CORSE STANDARD - STANDARD STROKES
016 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

020 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

025 10 - 25 - 50 - 80 - 100 - 125 - 160 - 200 - 250 - 320 - 400 - 500

ACCESSORI DI FISSAGGIO ISO 6432 INOX

STAINLESS STEEL ISO 6432 MOUNTING PARTS



POS.	CODE	DESCRIZIONE - DESCRIPTION
1	MCFI---.---X	cerniera con perno - <i>female hinge with pin</i>
2	MPBI---.---X	pedino - <i>foot mounting</i>
3	MFI---.---X	flangia - <i>flange</i>
4	DAT---.---X	dado testata - <i>nose nut</i>
5	DA--x---X	dado stelo - <i>rod nut</i>
6	FP--x---X	forcella con perno - <i>clevis with pin</i>
7	SSFI--x---X	snodo sferico - <i>rod eye</i>

Dimensioni accessori: vedi sezione SERIE W
 Accessories dimensions: see SERIE W chapter

